

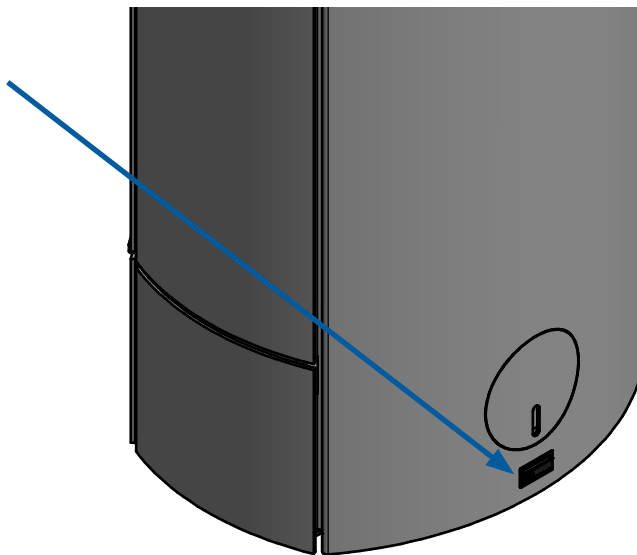


## Caro 90 / 110 Caro 110 SST / 120 SST

INSTALLATIONS MANUAL (DK)  
INSTALLATIONSANLEITUNG (DE)  
INSTALLATION MANUAL (UK)  
MANUEL D'INSTALLATION (FR)  
INSTALLASJONSHÅNDBOK (NO)  
INSTALLATIONS MANUAL (SE)  
ASENNUSKÄSIKIRJA (FIN)  
INSTALLATIE HANDLEIDING (NL)



Produksjonsnummeret kan du finne bak på ovnen.



NO

INNHOLD

Monteringsveiledning	4
Generelt	4
Skorstein	4
Tekniske data	5
Spesifikasjoner	5
Måltegninger	8
Typeskilt	13
Montering	14
Emballasje ved levering	14
Kassering av emballasje	14
Avstander	15
Høydejustering	18
Montering/bytte av håndtak	19
Avmontering av føring i brennkammer	20
Smøring av hengsler	21
Montering av rørstuss	22
Montering av toppplate	24
Reservedelsliste	25
Testsertifikat	28

Denne veiledningen gjelder følgende modeller:

Caro 90 Manuel, Caro 90 Manuel Sideglass  
 Caro 90 Manuel Classic, Caro 90 Classic Sideglass  
 Caro 90 Electronic, Caro 90 Electronic Sideglass  
 Caro 90 Electronic Classic, Caro 90 Electronic Classic Side glass  
 Caro 110 Manuel, Caro 110 Manuel Sideglass  
 Caro 110 Manuel Classic, Caro 110 Classic Sideglass  
 Caro 110 Electronic, Caro 110 Electronic Sideglass  
 Caro 110 Electronic Classic, Caro 110 Electronic Classic Side glass  
 Caro 110 SST Manuel, Caro 110 SST Electronic  
 Caro 110 SST Manuel Classic, Caro 110 SST Electronic Classic  
 Caro 120 SST Manuel, Caro 120 SST Electronic  
 Caro 120 SST Manuel Classic, Caro 120 SST Electronic Classic

## MONTERINGSVEILEDNING

Gratulerer med ditt nye RAIS-/ATTIKA-produkt. Denne monteringsveiledningen sikrer at peisinnnsatsen din blir montert korrekt, slik at du kan få glede av den i mange år framover.

### GENERELT

Det er viktig at peisinnnsatsen blir korrekt montert, både av hensyn til miljø og sikkerhet. Alle lokale lover og regler, inkludert de som henviser til nasjonale og europeiske standarder, må overholdes. Feier bør kontaktes før montering.

Det må ikke foretas uautoriserte endringer på peisinnnsatsen.

### MERK

Før peisinnnsatsen kan tas i bruk, må monteringen varsles til den lokale feieren.

Det skal være god tilførsel av frisk luft i rommet den monteres, og dette for å sikre god forbrenning - eventuelt gjennom en Air-System-tilkobling. Merk at eventuell mekanisk utsuging som f.eks. en kjøkkenvifte kan forminske lufttilførselen.

Ovnens luftforbruk på min. 7,4 m<sup>3</sup>/t.

Gulvkonstruksjonen skal kunne bære vekten av peisinnnsatsen, samt skorstein. Hvis den eksisterende konstruksjonen ikke oppfyller denne forutsetningen, må det tas egnede forholdsregler (f.eks. belastningsfordelende plate). Ta kontakt med en byggesakskyndig.

Hvis ovnen monteres på et brennbart gulv, skal nasjonale og lokale bestemmel-

ser overholdes med hensyn til størrelsen på den ikke-brennbare platen som skal dekke gulvet foran ovnen, slik at gulvet er beskyttet mot glør som faller ut.

Peisinnnsatsen skal plasseres i sikker avstand til brennbar materiale. På grunn av brannfaren må det ikke plasseres brennbare gjenstander (f.eks. møbler) nærmere enn det som er oppgitt i avsnittene om plassering. Når du skal velge hvor du skal plassere din RAIS/ATTIKA peisinnnsats, bør du tenke på varmfordelingen til de andre rommene, slik at du får best utnyttelse av den nye peisinnnsatsen din.

Ved mottak bør du undersøke peisinnnsatsen for eventuelle defekter.

### SKORSTEIN

Skorsteinen skal være så høy at trekkforholdene er korrekte, dvs. -14 til -18 pascal. Hvis anbefalt skorsteinstrekk ikke oppnås, kan det oppstå problemer med at det kommer røyk ut av døren ved fyring. Vi anbefaler at skorsteinen tilpasses røykutløpsstussen. Røykutløpsstussen har en diameter på 150 mm.

Hvis det blir for stor trekk, anbefales det at skorsteinen eller røykrøret utstyres med et reguleringsspjeld. Hvis det blir montert spjeld, må du sikre et fritt gjennomstrømningsareal på minimum 20 cm<sup>2</sup> ved lukket reguleringsspjeld.

Husk at det må være fri adgang til feieluken på skorsteinen.

## TEKNISKE DATA

Under kan du se de tekniske dataene, inkludert spesifikasjoner, måltegninger og type-skilt.

SPESIFIKASJONER	
DTI-ref.: 300-ELAB-2543-EN, 300-ELAB-2543-NS	
	CARO 90
Nominell effekt (kW):	5,0
Min./maks. Effekt (kW):	3–7*
Oppvarmingsareal ved -20° (m <sup>2</sup> ):	100
Peisinnsatsens bredde/dybde/høyde (mm):	486 × 407 × 920
Brennkammer bredde/dybde/høyde (mm):	352 × 225 × 228 **
Min. Røykavtrekk (pascal) ved kald pipe:	-12
Vekt (kg) min., avhengig av modell:	
Virkningsgrad (%):	80
CO-utslipp oppgitt 13 % O <sub>2</sub> (%)	0,07 (896 mg/Nm <sup>3</sup> )
NO <sub>x</sub> -utslipp oppgitt til 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	80
Partikkelemisjon i henhold til NS3058/3059 (g/kg):	2,17
Støvmåling etter Din+ 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	10
Røykgassmassestrømning (g/s):	4,3
Røykgasstemperatur (°C):	286
Anbefalt vedmengde ved påfylling (kg): (fordelt på to vedkubber på maks 33 cm)	1,3
Mellomtidsdrift: Påfylling bør skje i løpet av	50 minutter

\* Ikke verifisert ved test.

\*\* Maks last

Ovnen er testet hos:

DTI  
 Danske Teknologisk institut  
 Teknologiparken Kongsvang Allé 29  
 DK-8000 Aarhus C  
 Danmark  
 www.dti.dk  
 Telefon: +45 72 20 20 00  
 Faks: +45 72 20 10 19

## SPESIFIKASJONER

DTI-ref.: 300-ELAB-2543-EN, 300-ELAB-2543-NS	
	CARO 110
Nominell effekt (kW):	5,0
Min./maks. Effekt (kW):	3–7*
Oppvarmingsareal ved -20° (m <sup>2</sup> ):	100
Peisinnsatsens bredde/dybde/høyde (mm):	486 × 407 × 1111
Brennkammer bredde/dybde/høyde (mm):	352 × 225 × 228 **
Min. Røykavtrekk (pascal) ved kald pipe:	-12
Vekt (kg) min., avhengig av modell:	
Virkningsgrad (%):	80
CO-utslipp oppgitt 13 % O <sub>2</sub> (%)	0,07 (896 mg/Nm <sup>3</sup> )
NO <sub>x</sub> -utslipp oppgitt til 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	80
Partikkelemisjon i henhold til NS3058/3059 (g/kg):	2,17
Støvmåling etter Din+ 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	10
Røykgassmassestrømning (g/s):	4,3
Røykgasstemperatur (°C):	286
Anbefalt vedmengde ved påfylling (kg): (fordelt på to vedkubber på maks 33 cm)	1,3
Mellomtidsdrift: Påfylling bør skje i løpet av	50 minutter

\* Ikke verifisert ved test.

\*\* Maks last

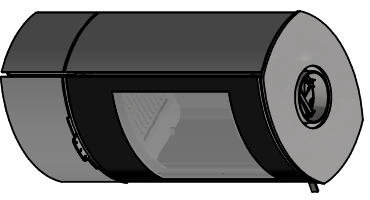
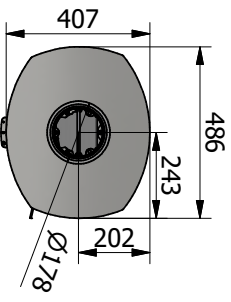
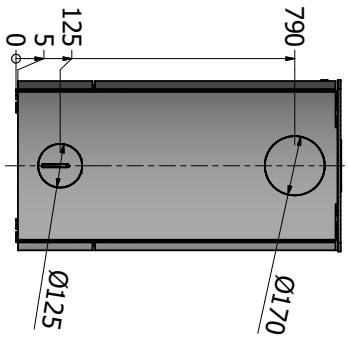
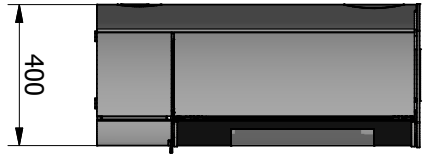
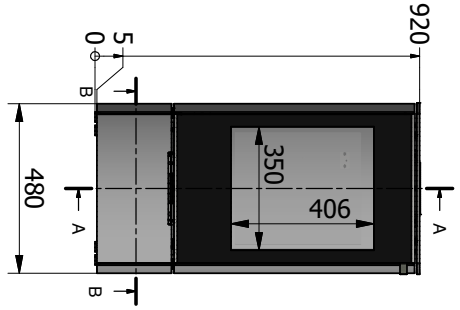
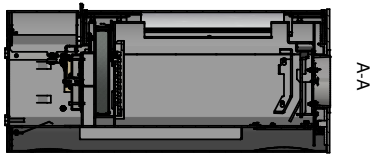
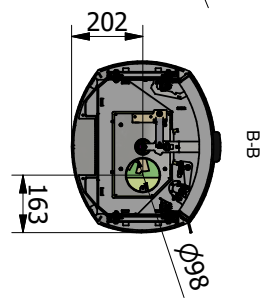
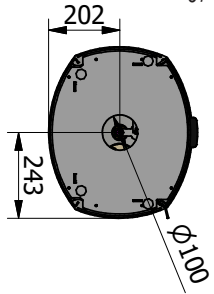
SPESIFIKASJONER	
DTI-ref.: 300-ELAB-2543-EN, 300-ELAB-2543-NS	
	CARO 110 SST / 120 SST
Nominell effekt (kW):	5,0
Min./maks. Effekt (kW):	3-7*
Oppvarmingsareal ved -20° (m <sup>2</sup> ):	100
Peisinnsatsens bredde/dybde/høyde (mm):	500 × 411 × 1148
Brennkammer bredde/dybde/høyde (mm):	352 × 225 × 228 **
Min. Røykavtrekk (pascal) ved kald pipe:	-12
Vekt (kg) min., avhengig av modell:	
Virkningsgrad (%):	80
CO-utslipp oppgitt 13 % O <sub>2</sub> (%)	0,07 (896 mg/Nm <sup>3</sup> )
NO <sub>x</sub> -utslipp oppgitt til 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	80
Partikkelemisjon i henhold til NS3058/3059 (g/kg):	2,17
Støvmåling etter Din+ 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	10
Røykgassmassestrømning (g/s):	4,3
Røykgasstemperatur (°C):	286
Anbefalt vedmengde ved påfylling (kg): (fordelt på to vedkubber på maks 33 cm)	1,3
Mellomtidsdrift: Påfylling bør skje i løpet av	50 minutter

\* Ikke verifisert ved test.

\*\* Maks last

# MÅLTEGNINGER

Caro 90  
Without side windows



NO

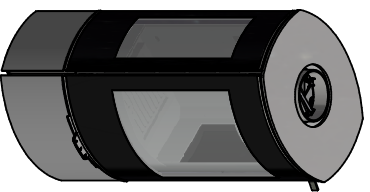
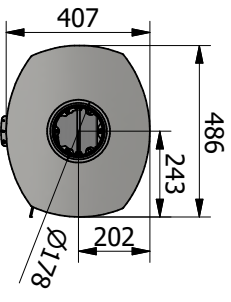
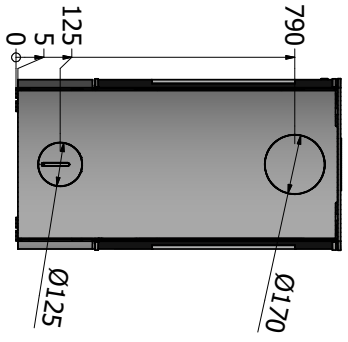
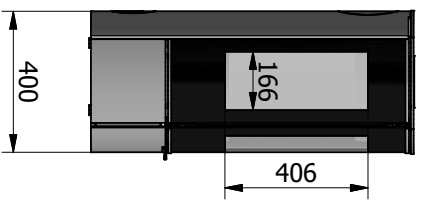
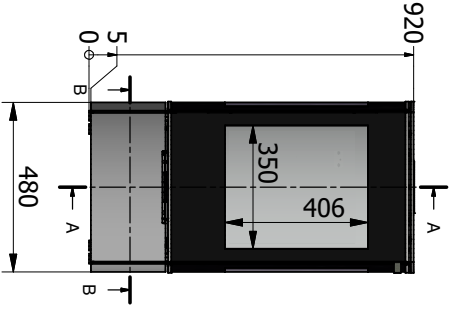
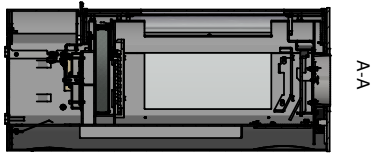
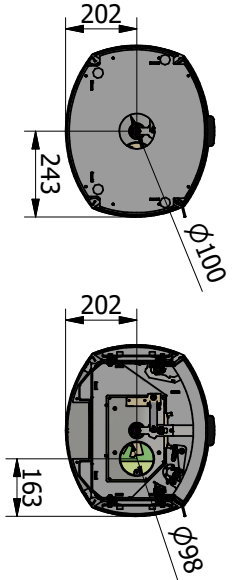


# MÅLTEGNINGER

Caro 90  
With side windows

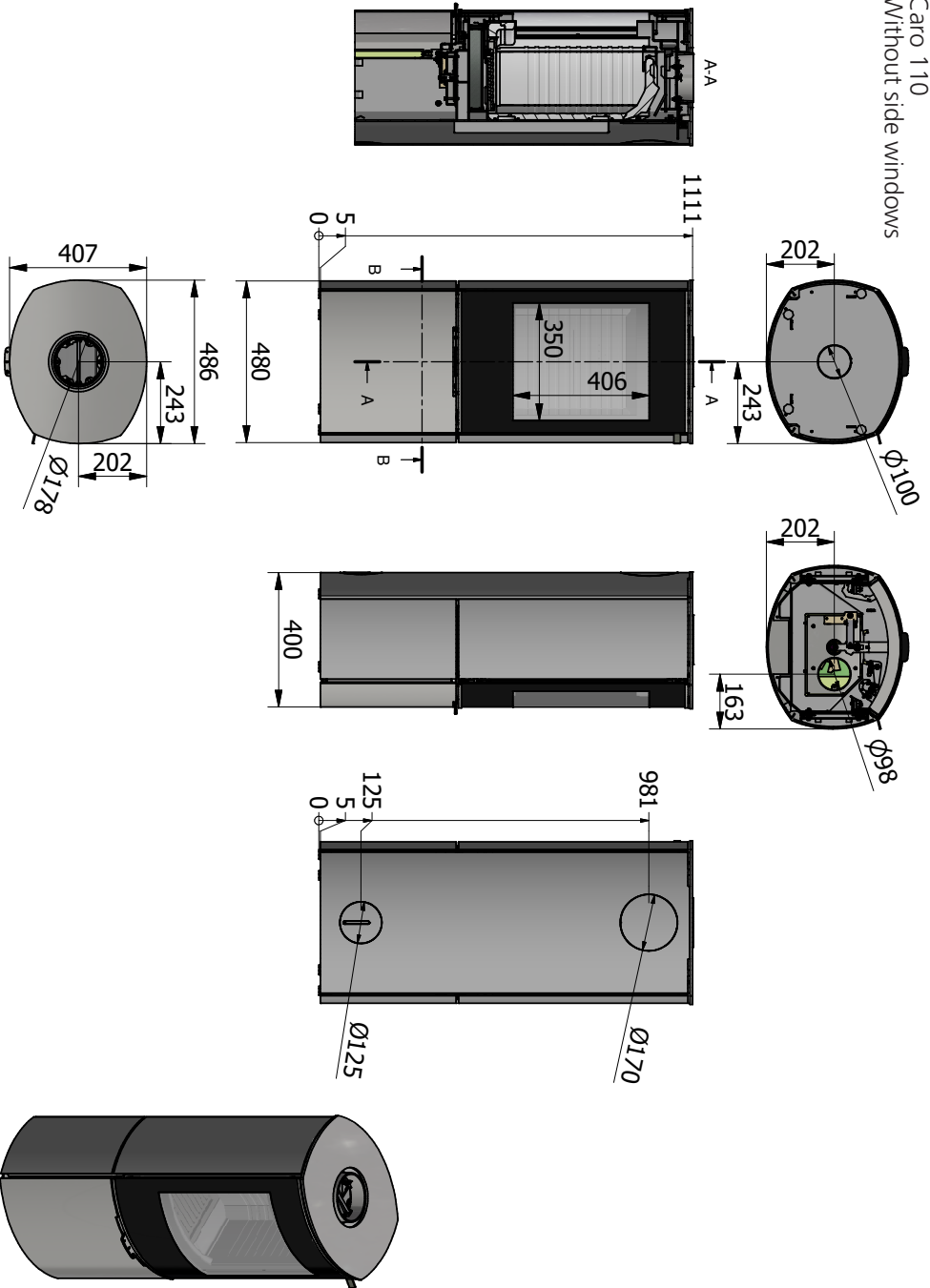
NO

B-B

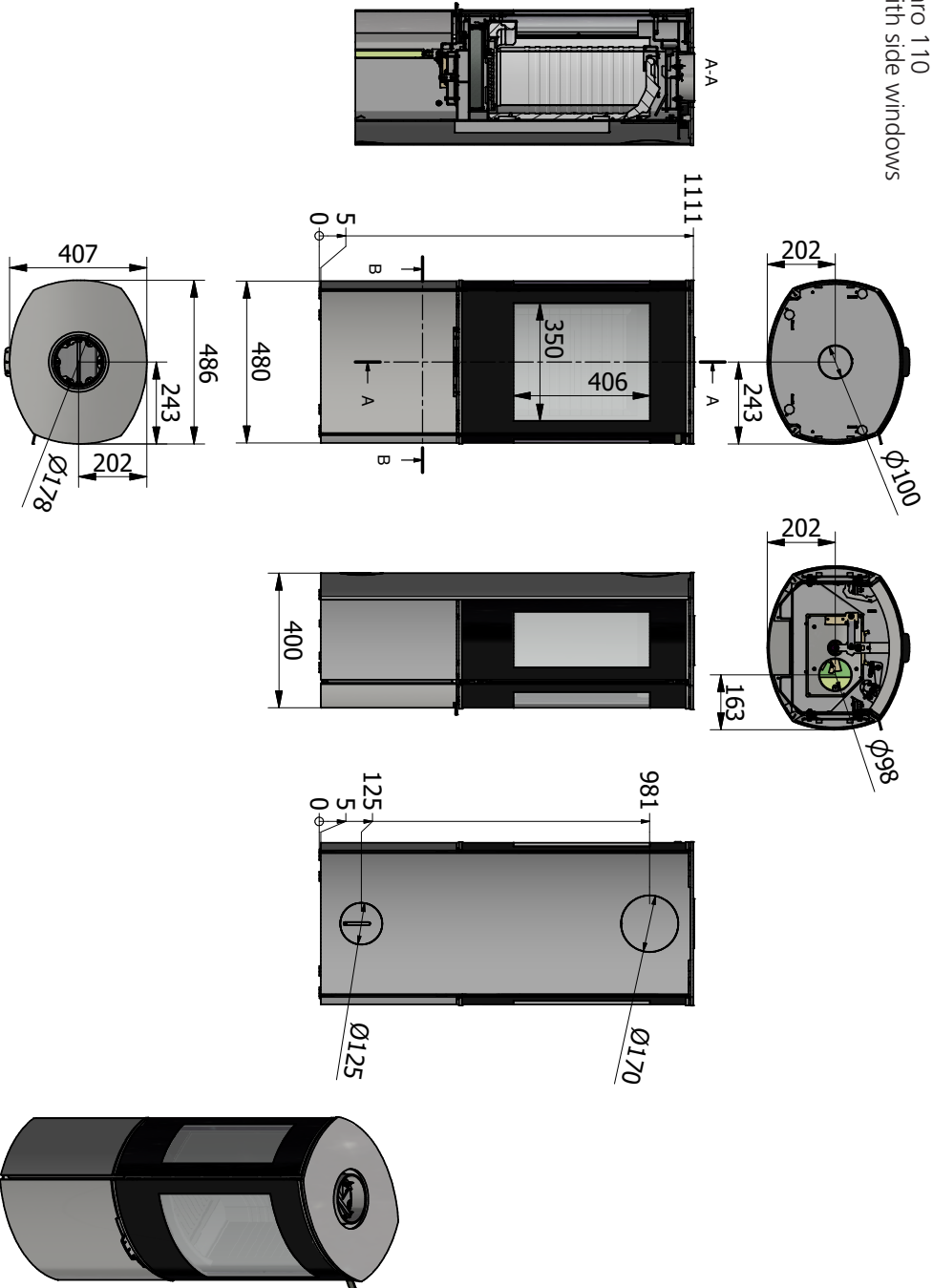


# MÅLTEGNINGER

Caro 110  
Without side windows



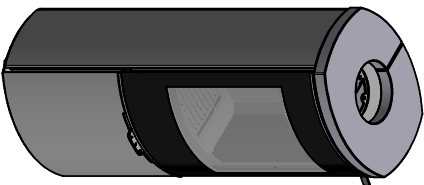
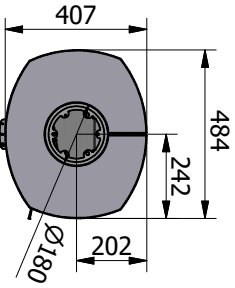
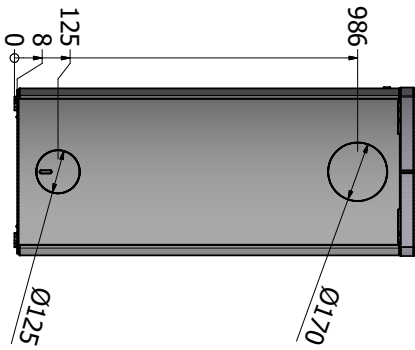
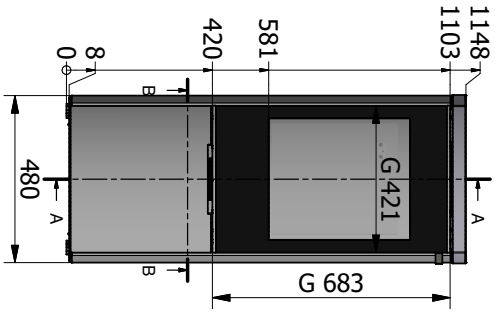
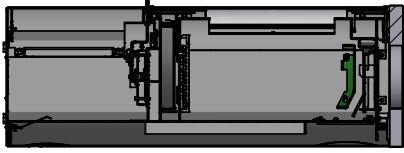
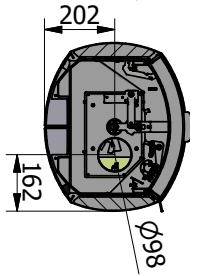
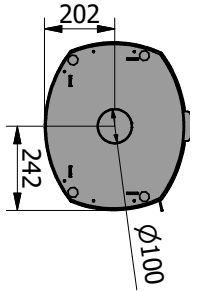
NO



# MÅLTEGNINGER

Caro 110 SST  
Caro 120 SST



A-A



TYPESKILT

Alle peisinnsetser fra RAIS/ATTIKA har et typeskilt som angir peisinnsetsens avstand til brennbart materiale, virkningsgrad m.m. Ved levering ligger typeskiltet løst i peisinnsetsen. Vi anbefaler at typeskiltet monteres bak på ovnen.

Typeskilt:

21			
EN 13240:2001+A1:2004, EC.NO: 14 Notified Body: 1235			
Produced at: RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark			
<b>Caro 90 Manual, Caro 90 Manual Side glass, Caro 90 Manual Classic, Caro 90 Manual Classic Side glass, Caro 110 Manual, Caro 110 Manual Side glass, Caro 110 Manual Classic, Caro 110 Manual Classic Side glass, Caro 110 SST Manual, Caro 110 SST Manual Classic, Caro 120 SST Manual, Caro 120 SST Manual Classic</b>			
AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE	AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, CÔTÉ	AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT	DK: SE BRUGERVEJLEDNING DE: SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: SEE USER MANUAL FR: CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
CO EMISSION (REL. 13% O <sub>2</sub> ) CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O <sub>2</sub> ) EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O <sub>2</sub> ) EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O <sub>2</sub> )	STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES: RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR / FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:	NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG / THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE: VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ / ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:	DK: /SE BRUGERVEJLEDNING DE: /SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: /SEE USER MANUAL FR: /CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
			0,07 % / 896 mg/Nm <sup>3</sup>
			10 mg/Nm <sup>3</sup>
			286 °C
			5,0 kW
			80 %
DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen. Anordningen er egnet til røggassamledning og intervalfyring. DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen. UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation. F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi. Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.			DK: BRÆNDE DE: HOLZ UK: WOOD FR: BOIS
			Raumheizer für feste Brennstoffe Appliance fired by wood Poêle pour combustibles solides
Produced for: ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn			

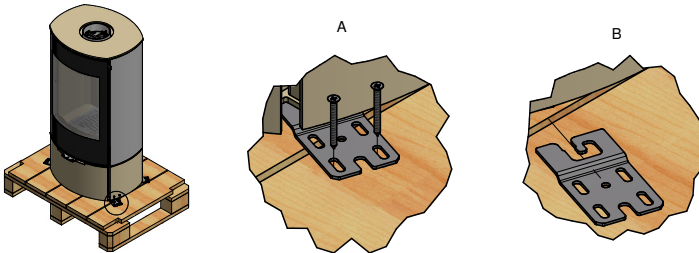
ON

## MONTERING

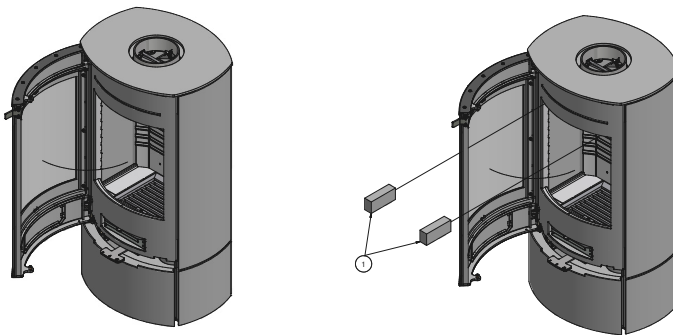
I dette avsnittet kan du lese om hvordan peisinnnsatsen skal monteres, inkludert informasjon om emballasje, monteringsavstander m.m.

### EMBALLASJE VED LEVERING

Ovnen leveres festet til en transportpall ved hjelp av fire transportsikringsbeslag (A). Sikringsbeslagene er fastspent med skruer som skal fjernes. Sikringsbeslaget kan deretter avmonteres (B).



I toppen av ovnen finner du to skumklosser (1) som beskytter føringen til brennkammeret under transport. Disse må fjernes før det fyres i ovnen.



### KASSERING AV EMBALLASJE

#### GJENBRUK

Peisinnnsatsen er pakket i emballasje som kan gjenbrukes. Denne skal kasseres i henhold til nasjonale bestemmelser for kassering av avfall.

Glasset kan ikke gjenbrukes.

Glasset skal kastes sammen med restavfall fra keramikk og porselen. Ildfast glass har høyere smelte-temperatur og kan derfor ikke gjenbrukes.

Når du sørger for at ildfast glass ikke havner sammen med returproduktene, er det et viktig bidrag til å ta vare på miljøet.

**AVSTANDER.**

**VIKTIG:**

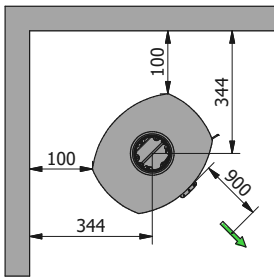
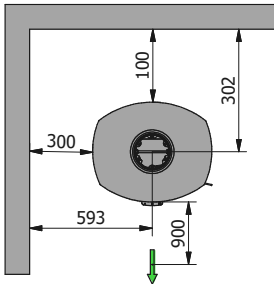
Vær oppmerksom på at avstandene som vises på de neste sidene, kun gjelder for vedovnen.

Den valgte pipeløsningen kan ha en større sikkerhetsavstand til brenn-  
bart materiale. Pipeløsningen skal alltid bygges opp i henhold til gjeldende  
bygningsreglement, og i henhold til pipens CE-merke.

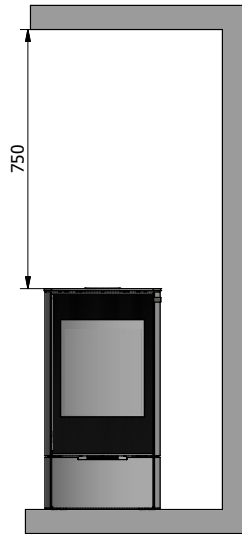
**AVSTANDER TIL BRENNBART MATERIALE:  
CARO 90 / CARO 110 / CARO 110 SST / CARO 120 SST**

Under kan du se avstandene som gjeldende for vedovnen. Vær oppmerksom på at den valgte pipen kan ha andre sikkerhetsavstander.  
Alle mål oppgis i mm.

Rettvinklet plassering



Brennbart tak

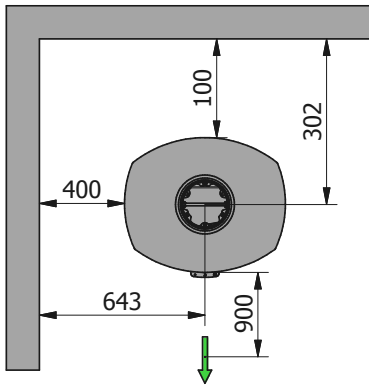


Sikkerhetsavstanden til brennbart tak er målt fra oversiden av døren.

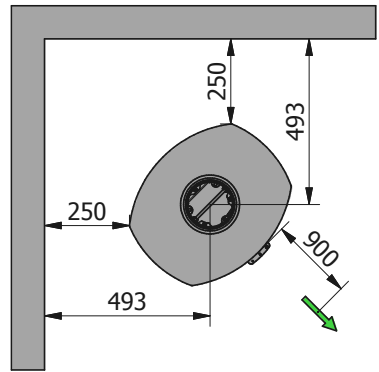


**AVSTANDER TIL BRENNBART MATERIALE:  
CARO 90 SIDEGLASS / CARO 110 SIDEGLASS**

Rettvinklet plassering



Hjørneplassering



ON

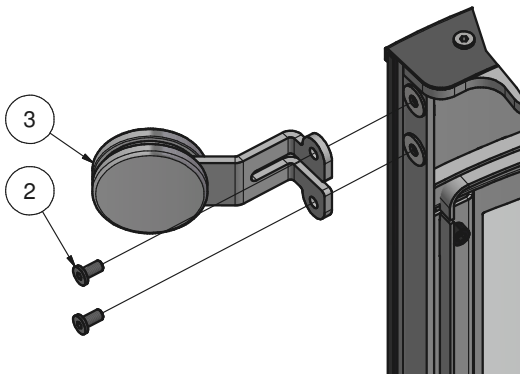
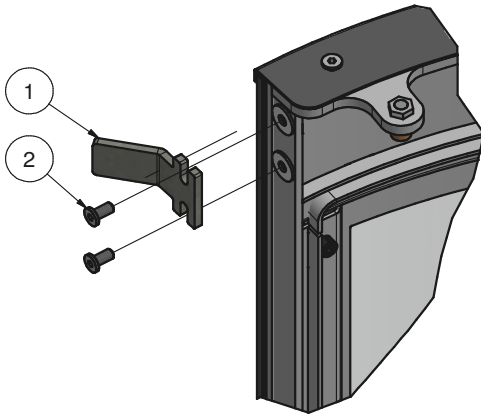
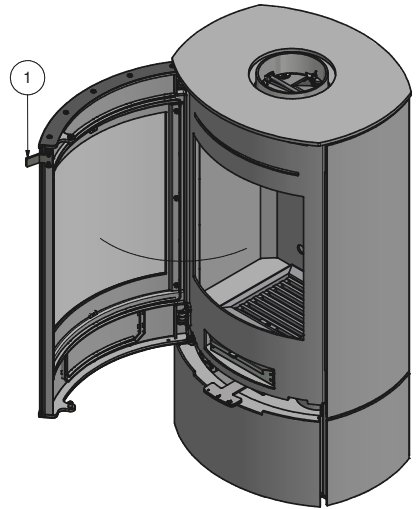
**HØYDEJUSTERING**

Ovnen er utstyrt med fire justeringsskruer (1) under ovnen. Justeringsskruene brukes til å få ovnen til å stå i vater.



## MONTERING/BYTTET AV HÅNDTAK

Ved levering er det montert et midlertidig håndtak på ovnen (1). Dette avmonteres ved at skruene (2) fjernes. Deretter kan det nye håndtaket (3) monteres på ovnen med skruene (2)



## AVMONTERING AV FØRING I BRENNKAMMER

Føringen i brennkammeret beskytter peisinnsetsens konstruksjon mot varmen fra ilden. De store temperatur-svingningene kan forårsake sprekker i platene til føringen, men de vil ikke påvirke funksjonen til peisinnsetsen. De må først skiftes ut når de etter års bruk begynner å smuldre opp. Føringens platene er bare lagt eller satt inn i peisinnsetsen, og de kan derfor enkelt og problemfritt skiftes ut av deg eller forhandleren din.

Avmontering av føringen i brennkammeret må gjøres i følgende rekkefølge:

1. Fjern røykvenderplaten (1) ved at du trekker den fram, slik at bakenden går fri fra de lodrette platene. Røykvenderen kan nå tas forsiktig ut.

2. Bunnplatene (2) tas ut.

3. Sideplatene (3) løsnes ved at du dreier framenden av platen inn mot midten av ovnen. Deretter kan de tas forsiktig ut.

4. Bakplatene (4) tas ut ved at du trekker bunnen til platene fram og ut.

5. Bakplaten (5) sitter nå løst og kan tas ut.

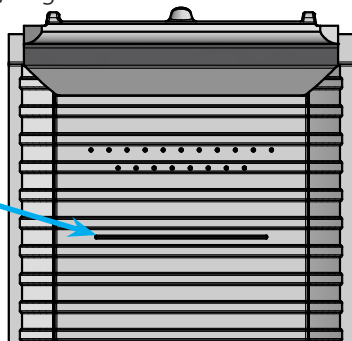
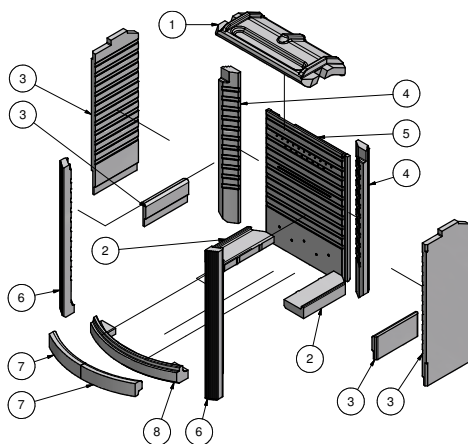
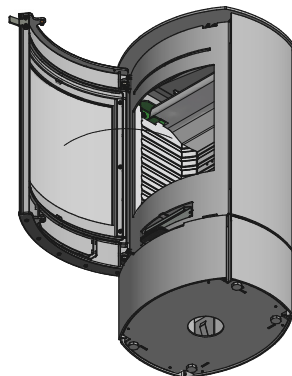
6. Hjørneplatene (6) tas ut ved at du skyver bunnen til platene bakover, og ut.

7. Frontsteinene (7) og (8) kan nå tas opp og ut.

Når føringene i brennkammeret skal settes tilbake igjen, følger du trinnene i omvendt rekkefølge.

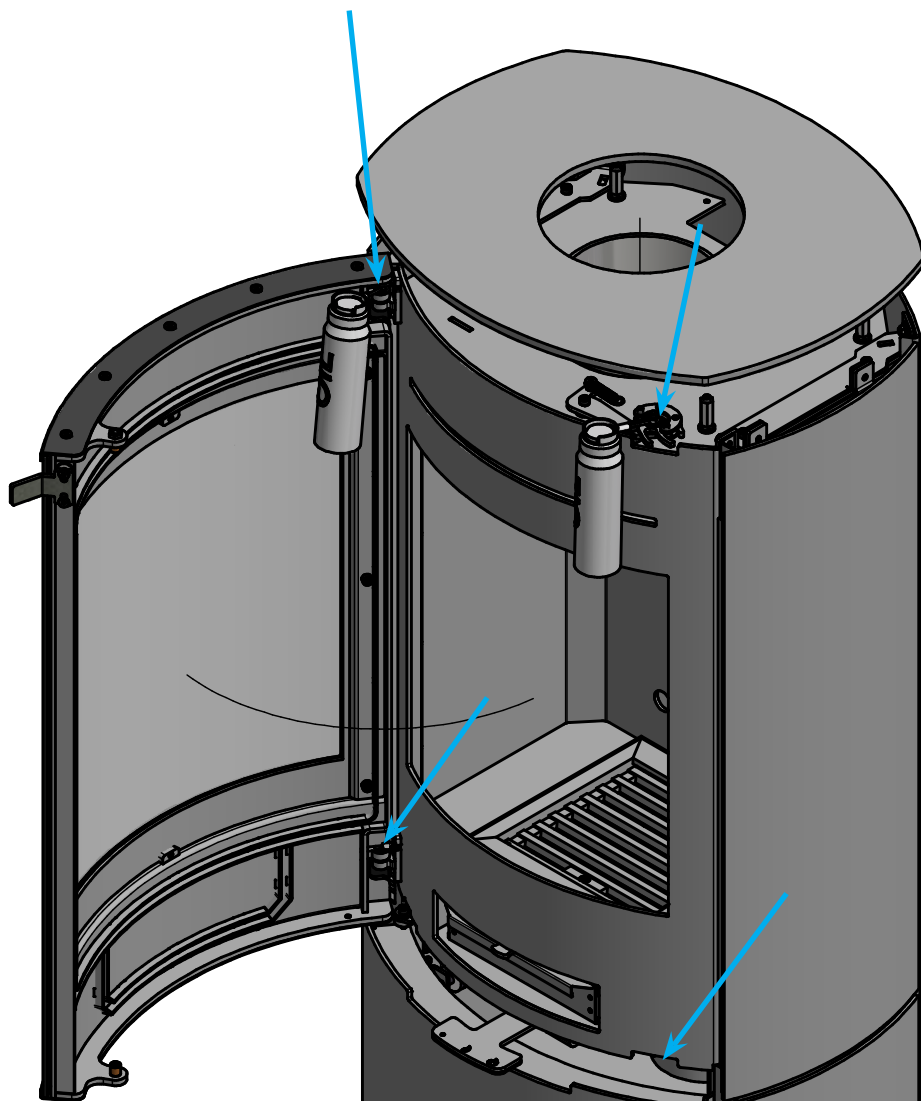
## MAKS LAST

Maks tillat mengde brennbart materiale er markert med en strek på bakplatene. Det betyr at det kun skal fylles på med brennbart materiale opp til denne streken.



## SMØRING AV HENGLER OG LUKKEMEKANISME

Peisinnnsatsen må smøres regelmessig ved de fire bevegelige delene på lukkemekanismen og hengslene (se bilde). Bruk en olje som er varmeresistent.



## MONTERING AV RØYKSTUSS.

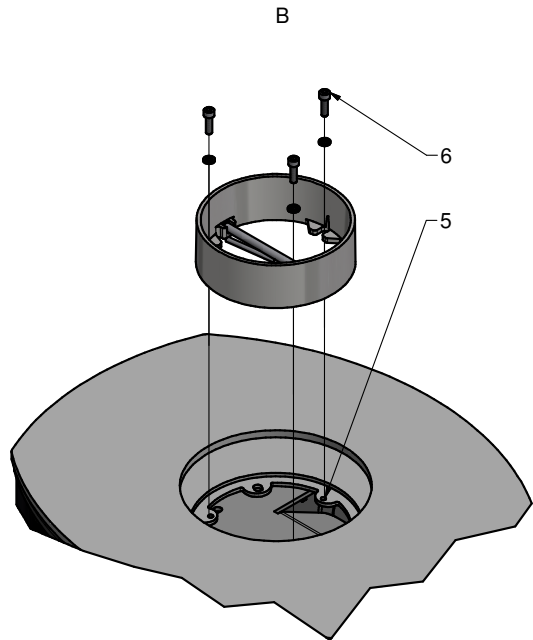
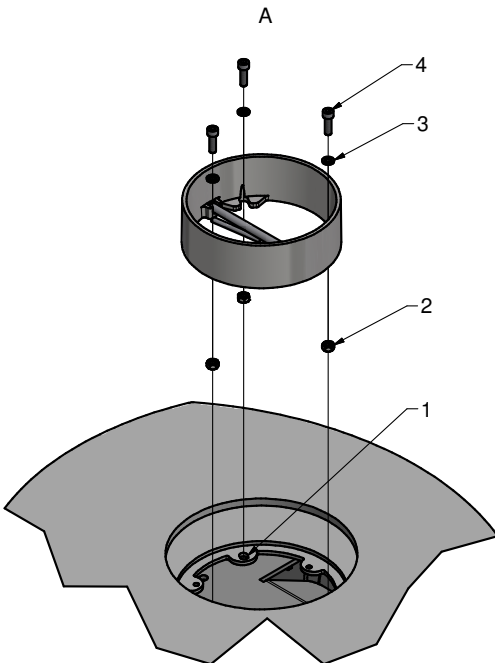
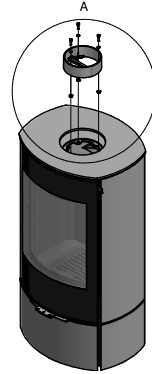
RØYKSTUSSEN KAN ROTERES PÅ TO MÅTER. DET ER VALGFRITT HVILKEN MAN VELGER.

Versjon **A** bruker de tre frihullene:

- 1) Ø8-tapper
- 2) M6-mutre
- 3) M6-skiver
- 4) M6 x 20 mm sylinderskrue

Versjon **B** bruker de tre gjengehullene:

- 5) M6-gjengehull
- 6) M6 x 20 mm sylinderskrue

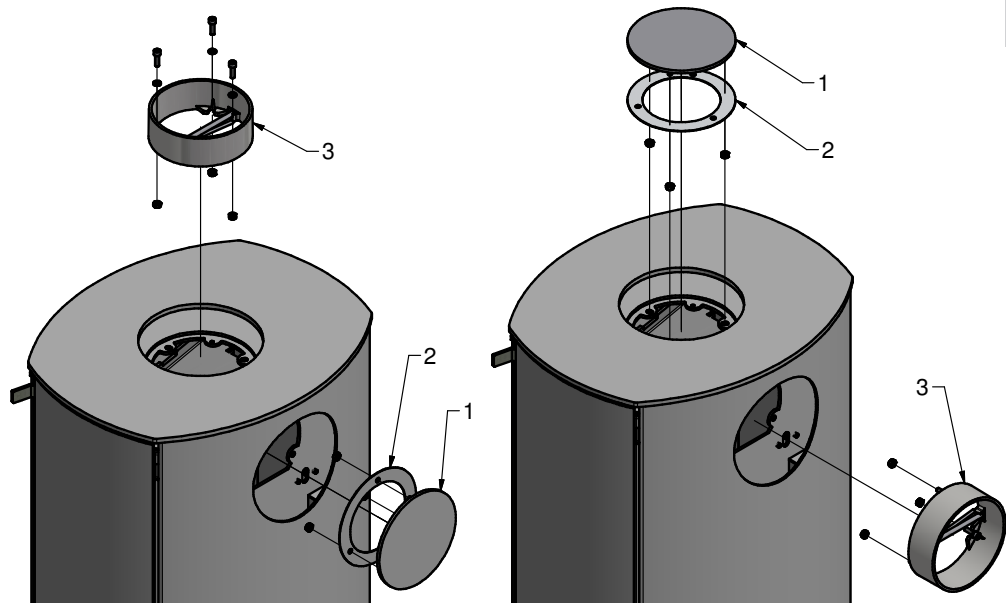
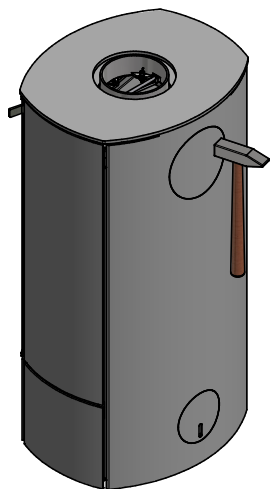


# Røykstuss til bakuttak

## MONTERING AV RØYKSTUSS TIL BAKUTTAK

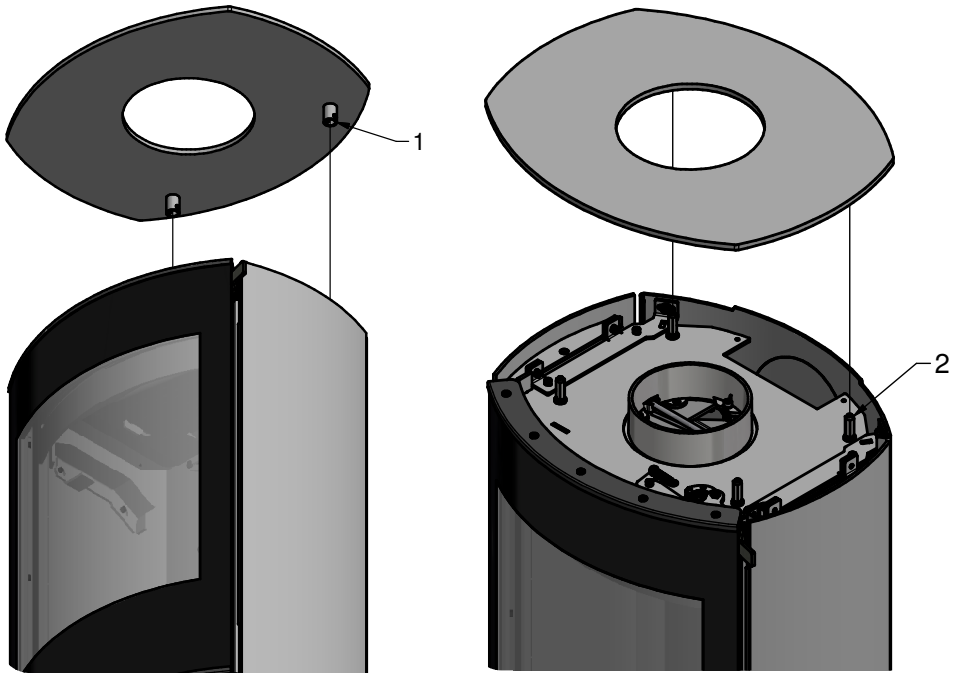
Ovnen leveres klargjort for røykuttak i toppen, men det kan endres til røykuttak bak på følgende måte:

1. Bak på ovnen finner du et utslagsfelt som må slås løs fra ryggen. Det er festet med fire små tapper.
2. Slå ut utslagsfeltet med en hammer eller lignende.
3. Blinddekslet (1) og pakningen (2) demonteres fra det bakre røykuttaket, og monteres deretter på topputtaket.
4. Monter røykstussen (3) i det bakre røykuttaket.



## MONTERING AV TOPPLATE.

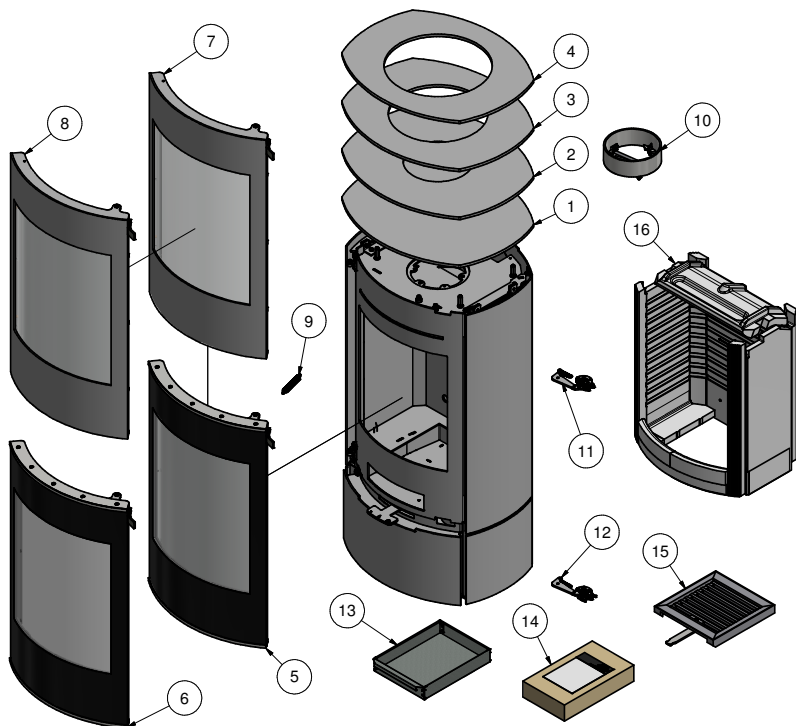
Topplaten plasseres ved at du fører hylsene (1) ned over avstandsstagene (2). Juster mellomrommet til 6 mm ved at du tilpasser avstandsstagene.





# RESERVEDELSLISTE CARO 90 / CARO 110

Pos	Vare nummer	Tittel
1	14-0000-0601XX	Topplate for røykuttak bak
2	14-0000-0602XX	Topplate for røykuttak i topp
3	14-0000-0603XX	Top plate (Premodul Twinflue)
4	14-0000-0604XX	Top plate (Metaloterm/Schiedel Twinflue)
5	14-0000-1001	Glassdør med doble glass
6	14-0000-1002	Glassdør med enkeltglass
7	14-0000-1003XX	Classic dør med enkeltglass
8	14-0000-1004XX	Classic dør med doble glass
9	0110-1,9x12,7x88,9	Ba1 Fjær
10	61-00	Rørutgangsstuss, 6"
11	10-0000-1801	Lukkemekanisme - topp
12	10-0000-1802	Lukkemekanisme - bunn
13	14-0000-040116	Askeskuff
14	14-0000-5503	Pakningssett
15	14-0000-3800	Rist
16	14-0000-2201	Caro Skamolsett

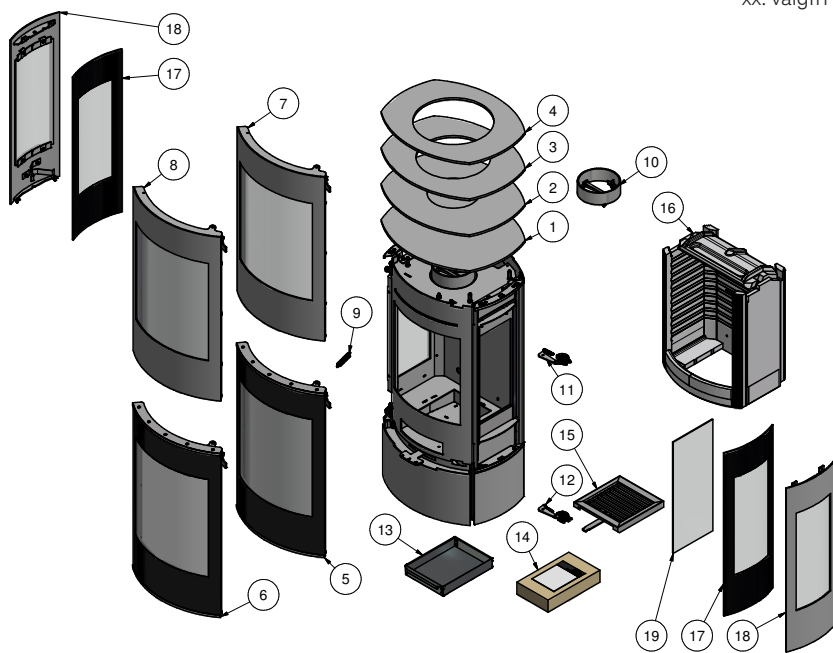


xx: valgfri fargekode

# Reserve dele Caro 90 G / Caro 110 G

Pos	Vare nummer	Tittel
1	14-0000-0601XX	Topplate for røykuttak bak
2	14-0000-0602XX	Topplate for røykuttak i topp
3	14-0000-0603XX	Top plate (Premodul Twinflue)
4	14-0000-0604XX	Top plate (Metaloterm/Schiedel Twinflue)
5	14-0000-1001	Glassdør med doble glass
6	14-0000-1002	Glassdør med enkeltglass
7	14-0000-1003XX	Classic dør med enkeltglass
8	14-0000-1004XX	Classic dør med doble glass
9	0110-1,9x12,7x88,9	Ba1 Fjær
10	61-00	Rørutgangsstuss, 6"
11	10-0000-1801	Lukkemekanisme - topp
12	10-0000-1802	Lukkemekanisme - bunn
13	14-0000-040116	Askeskuff
14	14-0000-5503	Pakningssett
15	14-0000-3800	Rist
16	14-0000-2201	Caro Skamolsett
17	14-0000-5005	Utvendig sideglass
18	14-0000-2601	Classic sidepanel - Montert

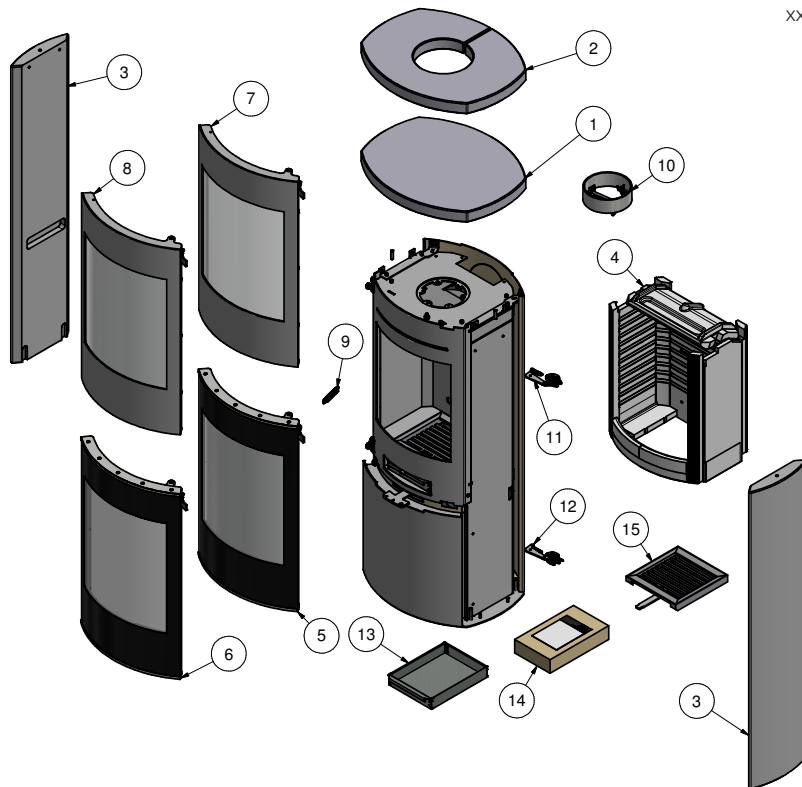
xx: valgfri fargekode



# Reserve dele Caro 110 SST / 120 SST

Pos	Vare nummer	Tittel
1	14-0301-700101	Topplate for røykuttak bak
2	14-0301-700102	Topplate for røykuttak i topp
3	14-0301-700106	Sidestein
4	14-0000-2201	Caro Skamolsett
5	14-0000-1001	Glassdør med doble glass
6	14-0000-1002	Glassdør med enkeltglass
7	14-0000-1003XX	Classic dør med enkeltglass
8	14-0000-1004XX	Classic dør med doble glass
9	0110-1,9x12,7x88,9	Ba1 Fjær
10	61-00	Rørutgangsstuss, 6"
11	10-0000-1801	Lukkemekanisme - topp
12	10-0000-1802	Lukkemekanisme - bunn
13	14-0000-040116	Askeskuff
14	14-0000-5503	Pakningssett
15	14-0000-3800	Rist

xx: valgfri fargekode



ON

# TESTCERTIFIKAT



**TEKNOLOGISK  
INSTITUT**

Teknologiparken  
Kongsvang Allé 29  
DK-8000 Aarhus C  
Phone +45 72 20 10 00

Info@teknologisk.dk

## TEKNOLOGISK INSTITUT

Akkrediteret prøvningsorgan, DANAK-akkreditering nr. 300  
Notificeret prøvningsorgan med ID-nr. 1235

## Prøvningsattest IV

### Uddrag af rapport nr. 300-ELAB-2543-EN og 300-ELAB-2543-NS

**Emne:** Rais Caro 90, Rais Caro 110 SST

**Rekvirent:** Rais AS

Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

#### Procedure:

<b>X</b>	Prøvning efter DS/EN13240/A2:2004
<b>X</b>	Prøvning efter NS3058-1 & -2 (partikelmåling)
<b>X</b>	Emissionsmåling af støv og OGC

### Prøvningsresultater

Akkrediteret prøvning af brændeovn iht. EN 13240 er foretaget med brænde der påfyres manuelt, og følgende resultater blev opnået:

Nominel ydelse:	5,0 kW
CO-emission:	0,07 % - henført til 13 % O <sub>2</sub>
Virkningsgrad:	80 %
Røggastemperatur:	286 °C
Afstand til bagvæg:	100 mm (normalopstilling mod brandbar væg)
Afstand til sidevæg:	400 mm (normalopstilling mod brandbar væg)

### Emissioner iht. NS 3058 og/eller CEN/TS 15883:

Partikler efter NS 3058:	2,17 g/kg (tørstof) middelværdi (krav: ≤4)
Partikler efter NS 3058:	2,47 g/kg (tørstof) maksimalt (krav: ≤8)
OGC efter CEN/TS 15883:	52 mgC/Nm <sup>3</sup> ved 13% O <sub>2</sub> (krav: ≤120)
Støv efter CEN/TS 15883:	10 mg/Nm <sup>3</sup> ved 13% O <sub>2</sub> (krav: ≤30)

Bemærk venligst, at de oplyste værdier er et uddrag af prøvningsrapporten.  
For yderligere oplysninger henvises til prøvningsrapporten, se nummer ovenfor.

Aarhus, den 3-6-2021 dato

Skorstensfejerpåtegning

  
Jes Sig Andersen  
Seniorspecialist

På baggrund af ovennævnte emissioner attesteres det hermed, at fyringsanlægget opfylder emissionskravene i bilag 1 til Bekendtgørelse nr. 541 af 27/4-2020 om regulering af luftforurening fra fyringsanlæg til fast brændsel under 1 MW.





**RAIS A/S**  
Industrivej 20  
DK-9900 Frederikshavn  
Denmark  
[www.rais.com](http://www.rais.com)



**ATTIKA FEUER AG**  
Brunnmatt 16  
CH-6330 Cham  
Switzerland  
[www.attika.ch](http://www.attika.ch)